

LOS INMIGRANTES

27 ABEDUL -*Betula pendula*-
Origen Europa y Asia menor. Copa cónica ancha. Corteza blanquecina, desprendida. Ramas extendidas y péndulas. Las hojas romboidales pendulares; en otoño amarillentas, en invierno caen. Frutos cilíndricos, secos, colgantes con semillas aladas. Se utiliza para decorar jardines.

28 ABEDUL - *Betula papyrifera*-
Origen Norteamérica. Cónico. Corteza blanca que se desprende en finas capas. Hoja caduca, simple, dentada, superior verde oscuro brillante, de amarillo a anaranjado en otoño y envés más pálido. Flores amarillas, en amentos. Fruto que se deshace al madurar. Usado tradicionalmente para construir canoas.

29 SERBAL -*Sorbus aucuparia*-
Origen Europa y Asia Menor. Copa oval. Corteza grisácea y lisa. Hojas de a pares en ramitas cortas que terminan en una sola; en otoño amarillo-rojizas, caedizas en invierno. Flores blancas en racimos. Frutos redondos, rojos, carnosos. Ornamentan la calle Quaglia. Se utiliza para tallar y torneár.

30 ROBLE EUROPEO -*Quercus robur*-
Origen Europa. Corteza grisácea, quebradiza. Hoja con bordes lobulados, rojizas en otoño y caen en invierno. Fruto oval, duro, con cápsula en su base. Tiene valor forestal. Se utiliza para decorar parques y jardines.

31 OXIACANTO -*Crataegus oxyacantha*-
Origen Europa y África. Copa globosa. Hoja lobulada, en otoño amarillo- rojiza y cae en invierno. Ramas espinosas. Frutos redondos, rojos y carnosos. Flores blancas en racimos. Ornamenta la Avenida Costanera. Se utiliza para hacer mangos de herramientas.

-*Crataegus douglasii*- Con frutos negros.
-*Crataegus lavallei*- Hojas grandes, enteras, frutos rojo-anaranjado.

32 FRESNO EUROPEO -*Fraxinus excelsior*-
Origen Europa y Asia. Copa amplia y globosa. Hojas grandes, dispuestas de 5 a 15 en ramas cortas; amarillas en otoño, caen en invierno. Fruto plano, seco y alado (sámara). Se utiliza para hacer raquetas, esquís y parquet.

33 FRESNO AMERICANO -*Fraxinus americana*-
Origen América del Norte. Copa amplia y globosa. Hojas grandes, dispuestas de 7 a 9 en ramas cortas, amarillas en otoño, caen en invierno. Fruto plano, seco y alado, escotado en el extremo. Se utiliza en mangos de herramientas y carruajes.

34 CIRUELO DE JARDÍN-*Prunus cerasifera*-
Origen Asia. Copa globosa. Hojas ovaladas, rojo oscuro, caedizas en invierno. Flores rosadas. Fruto esférico, carnoso y dulce. Se utiliza para decorar jardines y parques.

35 MANZANO DE FLOR-*Malus floribunda*-
Origen Japón. Copa globosa. Hojas alargadas con peciolo rojizo. Flores rojizas en ramilletes. Fruto chico y rojo. Ornamenta la vereda de la Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi. El fruto se utiliza en conservas.

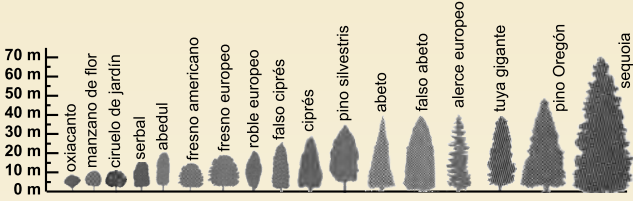
36 MUÉRDAGO -*Ilex aquifolium*-
Origen Mediterráneo y Asia. Copa piramidal siempreverde. Hoja verde oscuro, bordes con puntas espinosas. Flor blanca. Fruto esférico, carnoso y rojo. Se utiliza para decorar jardines y parques.

37 VERÓNICA -*Hebe buxifolia*-
Origen Nueva Zelanda. Copa globosa, siempreverde. Hojas dispuestas en cruz, delgadas, terminan en punta. Flor blanquecina, en racimos. Fruto seco en racimos, persistente en invierno. Ornamenta la Avenida Costanera.

38 TUYA GIGANTE -*Thuja plicata*-
Origen América del Norte. Copa piramidal. Hojas escamosas, dispuestas en más de un plano, blanquecinas en la base y aromáticas. Piña chica alargada con escamas hacia afuera. Se utiliza en carpintería y para cercos.

39 ALERCE EUROPEO -*Larix decidua*-
Origen Europa. Copa piramidal. Ramas jóvenes colgantes. Agujas blandas, en grupos de 30/50, amarillas en otoño, caedizas en invierno. Piña oval chica. Se utiliza en carpintería. De la corteza se obtienen tintes y curtidos.

40 ABETO -*Abies procera*-
Origen América del norte. Copa piramidal, azul plateada. Ramas cortas, de base redonda. Aguja corta, solitaria, con líneas blanquecinas. Piña grande, oval y erguida.



41 FALSO ABETO -*Picea abies*-
Origen Europa. Copa piramidal. Agujas rígidas, cortas y solitarias. Piña colgante, castaña, grande, cilíndrica y recta. Se utiliza para decorar jardines y parques.

42 PINO MURRAYANA -*Pinus contorta*-
Origen América del Norte. Copa cónica, verde oscuro. Agujas nacen de a dos, retorcidas (2 a 5 cm). Piña oval, chica y curvada. Cada escama tiene una espina. Se utiliza en construcción y carpintería.

43 PINO OREGÓN -*Pseudotsuga menziesii*-
Origen América del Norte y Asia. Copa piramidal. Aguja lineal, solitaria, corta con dos bandas blancas en la cara inferior. Piña oval, colgante, con laminillas de tres puntas. Semillas aladas. Ornamenta la Avenida Costanera. Se utiliza en carpintería y en construcción.

44 SEQUOIA -*Sequoiadendron giganteum*-
Origen América del Norte. Copa cónica. Corteza gruesa. Piña chica, con escamas gruesas y romboidales. Tallo muy ancho en la base. Se utiliza en construcción.

45 CIPRÉS -*Cupressus macrocarpa*-
Origen América del Norte, Asia y Europa. Copa piramidal. Piña chica, redonda, con 6-8 escamas hexagonales, oblicuas al tronco principal. Se utiliza en carpintería, construcción y como cortina natural para proteger los cultivos.

46 FALSO CIPRÉS -*Chamaecyparis lawsoniana*-
Origen América del Norte. Copa con formas variadas, siempreverde. Hojas escamosas, dispuestas en más de un plano. Ramas aplanadas. Piña redonda, diminuta, con escamas con uña. Se utiliza en construcciones.

47 OLIVO OLOROSO -*Osmanthus fragrans*-
Origen China y Japón. Arbusto siempreverde. Hojas lanceoladas verde oscuro brillantes. Flores pequeñas, blancas y muy fragantes de cuatro pétalos. Florece en verano.

VIEJOS VECINOS



- 1 Antigua Dirección de Tierras y construcciones de madera aledañas (1928).
- 2 Anexo de la pensión Edén de la familia Meyer (1939/40- G. Haecker).
- 3 Ex Residencial Candeago (1932- Primo Capraro).
- 4 Club Andino (1935 - G. Haecker).
- 5 Casa Lahusen (1939 - Hnos. Oertle)
- 6 Monolito "km 0" calles Morales y Moreno.
- 7 Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi (1935/36 - A. Bustillo).

Nuestro recorrido diario por las calles de Bariloche es acompañado silenciosamente por un variado conjunto de plantas. Muchas de ellas se encuentran distribuidas en veredas, jardines y parques. Si observamos con detenimiento sus colores, formas y texturas, podremos empezar a reconocer las plantas originarias de la región, y aquellas traídas de otras partes del mundo en distintos momentos de la historia de Bariloche. Los jardines de la Intendencia del Parque Nacional y del Centro Cívico, al igual que sus construcciones, resumen las creencias, costumbres y gustos de quienes los diseñaron, construyeron y cuidaron. Esta mirada nos permitirá conocer parte de esa historia para valorar hoy nuestro patrimonio natural y cultural.



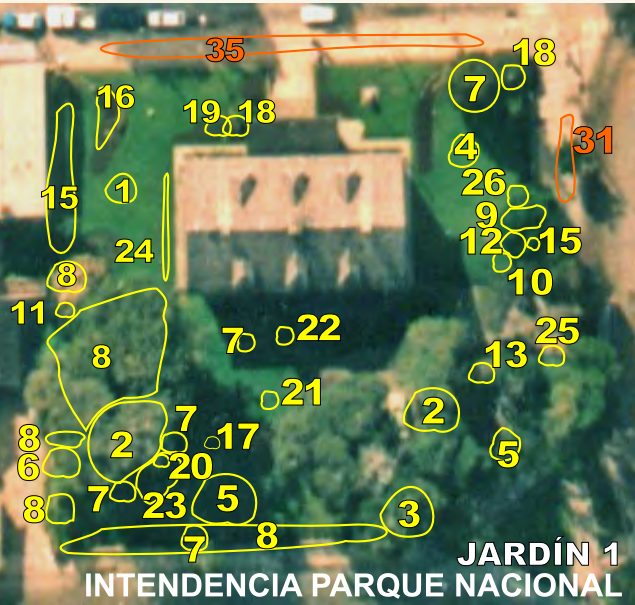
Parque Nacional Nahuel Huapi
Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi
San Martín 24 - R8400ALN - S.C. de Bariloche - Argentina
Tel.:(0294) 4423111 / 366 - www.nahuelhuapi.gov.ar
División Educación Ambiental
Departamento de Conservación y Educación Ambiental P.N.N.H. sep. 2015
Fotos aéreas 1995: gentileza Municipalidad de S. C. de Bariloche

www.nahuelhuapi.gov.ar

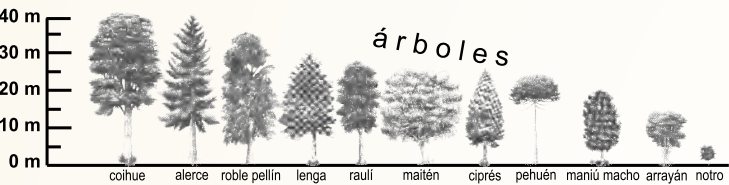
Parque Nacional Nahuel Huapi

Jardines con historia

Administración de Parques Nacionales



- 1. LENGA** -*Nothofagus pumilio*-
Copa globosa de gran porte al pie de la montaña, desde los 1000 mts de altitud con forma de arbusto bajo. Hoja con borde dentado con una escotadura cada dos nervaduras secundarias, caedizas en invierno. En otoño enrojece nuestras montañas.
- 2. COIHUE** -*Nothofagus dombeyi*-
Copa alta, globosa, siempreverde. Ramas en planos horizontales. Hojas alargadas, duras, las más pequeñas de los Nothofagus. Se encuentra en lugares húmedos, orillas de lagos y arroyos. Usado en la construcción de muelles, por su dureza y resistencia a la humedad.
- 3. ROBLE PELLIN** -*Nothofagus oblicua*-
Copa piramidal. Hojas de borde aserrado, ligeramente asimétricas. En otoño rojizas y caedizas en invierno. Madera rosada, resistente a la putrefacción, usada en ebanistería. Sus hojas se usan como antifebril y la corteza para teñir lana. Crece en el Parque Nacional Lanín y en Neuquén.



- 4. ÑIRE** - *Nothofagus antarctica*-
Árbol pequeño. Hojas de 3 cm. irregularmente aserradas, naranja rojizas en otoño y caedizas en invierno. Corteza pardo oscura agrietada. Se transforma en arbusto en zonas boscosas de alta montaña. Madera blanco amarillenta, muy nudosa. Como leña tiene un alto grado calórico.
- 5. RAULÍ** -*Nothofagus nervosa*-
Posee las hojas más grandes de los Nothofagus, presentan una nervadura bien marcada sobre el fondo verde claro de la hoja y se caen en invierno. Su madera amarillo claro es usada en carpintería. Crece exclusivamente en el Parque Nacional Lanín.
- 6. MAITÉN** -*Maitenus boaria*-
Copa globosa, siempreverde. Tronco único y grisáceo. Ramas largas, delgadas y colgantes. Hoja alargada verde claro-amarillenta. Crece en lugares húmedos acompañando cursos de agua. El follaje es apetecido por el ganado.

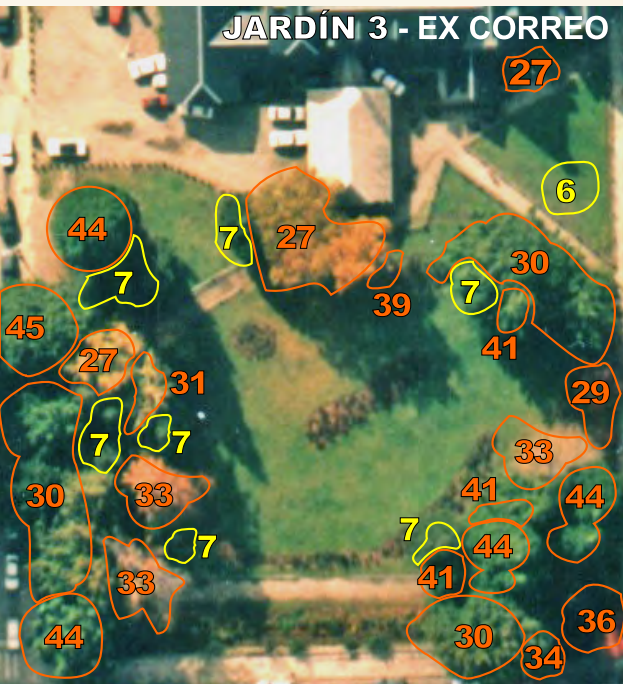


- 7. CIPRÉS DE LA CORDILLERA** -*Austrocedrus chilensis*-
Copa piramidal. Hojas con forma de escamas aplanadas, verde amarillentas y persistentes durante todo el año. Se encuentra en zonas húmedas y en lugares áridos. Se usa en construcciones por su resistencia a la humedad y durabilidad.
- 8. ARRAYÁN** -*Luma apiculata*-
Copa globosa, siempreverde. Corteza color canela, lisa, sedosa. Hojas redondeadas, duras y aromáticas. Flores blancas. Frutos esféricos, carnosos, negro violáceos. Crece en lugares húmedos, en costas de ríos y lagos. Sus hojas se usan para problemas digestivos y bronquiales, la corteza para curar heridas de la piel. Sus frutos son comestibles.
- 9. MANÍU MACHO** -*Podocarpus nubigena*-
Copa irregular y siempreverde. Hojas delgadas terminadas en extremo rígido y punzante. Crece en la Selva Valdiviana: Puerto Blest y Laguna Frías. Su madera es amarillenta clara con vetas café-rojizas. Se usa para artesanías, mueblería y elaboración de instrumentos musicales.

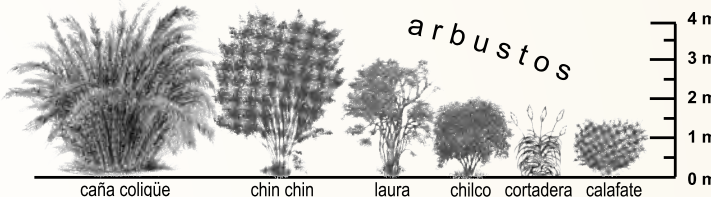
- 10. ALERCE/LAHUAN** -*Fitzroya cupressoides*-
Copa piramidal. Hojas escamosas verde grisáceas, dispuestas en más de un plano. Alcanza hasta 70 mts de altura y vive hasta 4.500 años. Crece en suelos pobres, algo pantanosos. Madera resinosa, liviana y de color castaño, fue usada para elaboración de tejuelas y construcción.
- 11. NOTRO/CIRUELILLO** -*Embothrium coccineum*-
Árbol pequeño. Corteza lisa y gris. Hojas alargadas, de bordes lisos, caedizas en invierno. Flores tubulares rojo brillante. Su fruto es una "cápsula" leñosa, cuando se seca es gris. Usado en artesanías, como cicatrizante y para el teñido de lana. Ornamenta la calle Ángel Gallardo.
- 12. PALO SANTO** -*Dasyphyllum diacanthoides*-
Ramas jóvenes con pelos y espinas. Hojas duras y brillantes, con extremo rígido y punzante. Crece en la selva Valdiviana: Puerto Blest y Laguna Frías. Usado como tranquilizante y para problemas pulmonares.

Los Nacidos y Criados

- 13. LAURA** -*Schinus patagonicus*-
Arbusto siempreverde. Tronco ramificado con ramas jóvenes rojizas. Hojas atacadas por insectos que le producen agallas o "verrugas". Crece en áreas de transición entre bosque y estepa. Leña apreciada por su dureza y valor calórico.
- 14. PEHUÉN** -*Araucaria araucana*-
De forma piramidal y simétrica cuando joven, al crecer adquiere forma de "sombrija". Vive hasta 1.000 años. Hojas escamosas y punzantes, cubren totalmente las ramas en forma espiralada. Flores masculinas "cilíndricas" (hasta 12 cm), femeninas "esféricas" (hasta 20 cm). Corteza gruesa, gris oscura, cubierta por placas poligonales. Árbol ornamental. La semilla, piñón, se usa para hacer harina y la madera en la construcción.
- 15. CHILCO o ALJABA** -*Fuchsia magellanica*-
Arbusto ramificado y siempreverde. Flores solitarias, colgantes, rojo-fucsia. Hoja verde brillante con nervaduras rojizas. Crece en lugares húmedos, en riberas de ríos y arroyos. Usado para combatir la fiebre, como diurético y la madera para teñir lana.
- 16. NALCA** -*Gunnera tinctoria*-
Hierba siempreverde. Hoja grande, verde oscuro, forma arrionada, sostenidas por un largo y grueso pecíolo. Flores chicas, dispuestas en "espiga" gruesa y alta. Crece en lugares húmedos. La raíz es usada para teñir lana, el pecíolo para ensaladas, dulces y como diurético; con las hojas se cocina el curanto (comida regional).
- 17. MICHAY** -*Berberis darwinii*-
Arbusto espinoso y ramificado. Hojas romboidales, bordes con dientes espinosos. Rama con espina dividida en 5-7 puntas. Flores en ramilletes amarillo-anaranjado. Fruto carnoso, esférico, color negro-azulado, comestible. Su madera y su raíz se usan para teñir lana, los frutos para hacer dulce, "chicha" y como antiinflamatorio.
- 18. CALAFATE** -*Berberis microphylla*-
Arbusto espinoso y ramificado. Hoja oval alargada, terminada en punta espinosa. Ramas con espina dividida en 3 puntas. Flores solitarias, amarillas. Fruto carnoso, esférico, negro-azulado y comestible.
- 19. MICHAY CHILENO** -*Berberis linearifolia*-
Arbusto espinoso y ramificado. Hoja alargada, fina, termina en punta espinosa. Ramas con espina dividida en 3 puntas. Flores solitarias, rojizas. Fruto carnoso, esférico, negro-azulado y comestible.



- 20. CHIN CHIN** -*Azara microphylla*-
Arbusto siempreverde. Hojas redondeadas, cortas, verde-oscuro y brillantes, crecen pegadas a la rama. Flores amarillentas, forma de plumero, perfume a "vainilla". Crece en lugares húmedos.
- 21. PAÑIL** -*Budleja globosa*-
Arbusto muy ramificado de hasta 4 m de alto. Ramas con vello blanquecino. Hojas opuestas, aovadas de 5 a 20 cm de largo, verde oscuro en la cara superior y grisáceo en la inferior, borde entero y superficie arrugada. Flores amarillo oscuro, perfumadas, en cabezas globosas de 2 cm de diámetro, reunidas en racimos terminales. Con propiedades antisépticas y cicatrizante.



- 22. CAÑA COLIHUE** -*Chusquea culeou*-
Caña leñosa maciza. Hoja fina, alargada, nace de nudos. Espigas agrupadas en racimos. Crece en sitios húmedos. Forma densos cañaverales. Florece masivamente cada 40 ó 60 años. Muere luego de florecer. El pueblo mapuche construía lanzas con ellas. Usada en artesanías, cestería y elaboración de instrumentos musicales. Brotes comestibles.
- 23. MAQUI** -*Aristotelia chilensis*-
Arbusto ramificado. Hoja con pecíolo rojizo. Flores en racimos, blanco-amarillentos. Fruto chico, carnoso y negro. Crece en suelos húmedos y ricos. Las hojas son usadas como antifebril, para curar heridas, teñir lana y sus frutos para hacer "chicha".
- 24. AMANCAY/LIUTO** -*Alstroemeria aurea*-
Hierba de tallo alto. Hoja angosta y alargada. Flores amarillo-doradas a rojo anaranjadas, de 6 pétalos, algunos con estrias rojizas. Fruto cápsula oval, semillas esféricas. Florece en verano. Planta de uso ornamental y raíz comestible.
- 25. CORTADERA** -*Cortaderia araucana*-
Pasto muy alto con forma de mata. Hojas largas y acintadas. Sus "espigas" suaves se ubican en grupos en el extremo de una larga vara, formando un "plumero" blanco. Florece a fines de verano. Planta ornamental y usada para artesanías.
- 26. ESPINO AZUL** -*Rhaphithamnus spinosus*-
Arbusto ramificado y siempreverde. Hoja oval y dura. Rama con espina. Flor tubular lila. Fruto carnoso, esférico de color azul-violeta. Crece en la selva valdiviana: Puerto Blest y Laguna Frías.

